

אגרת פולוס הראשונה אל-התסלוניקיים

א

פולוס וסלונוס וטימותיוס אל-קהלת התסלוניקיים 1
באלהים האב ובאדון ישוע המשיח חסד לכם ושלום
מאת אלהים אבינו ואדנינו ישוע המשיח:
נודה לאלהים על-כלכם בכל-עת בהזכירנו אתכם 2
בתפלותינו: בזכרנו תמיד לפני האלהים אבינו את- 3
פעל אמונתכם ויגיעת אהבתכם וסבלנות תקותכם
לאדנינו ישוע המשיח: כי ידענו אחי חביבי האלהים 4
את אשר נבחרתם: באשר בשורתנו לא באה לכם 5
בדבור לבד כי-גם בגבורה וברוח הקדש ובדעת נכונה
מאד באשר ידעתם את אשר-היינו בתוכם למענכם:
והיייתם להלכי בעקבותינו ובעקבות אדנינו כי קבלתם 6
את-הדבר בתוך עני רב בחדות רוח הקדש: עד- 7
היותכם למופת לכל-המאמינים אשר במקדוניה
ובאכיה: כי מאתכם נשמע קול דבר יחודה לא 8
במקדוניה ואכיה לבד כי בכל-מקום יצאה אמונתכם
לאלהים ואין לנו צורך לדבר עוד דבר: כי-פיהם 9
המגיד מה-הנה מבואנו אליכם ואיך עובתם האלילים
ושבתם לאלהים לעבד אל חי ואמתי: ולתבות לבנו 10
מן-השמים אשר העירו מן-המתים לישוע המצילנו מן-
החרון הבא:

2 כִּי אַתֶּם אַחֵי יְדַעְתֶּם אֶת־מְבוֹאֵנוּ אֵלֵיכֶם כִּי לֹא בִּ
 2 הָיָה לְדִיק׃ וְאַחֲרֵי אֲשֶׁר עָנִינוּ וּלְחַרְפָּה הָיִינוּ בְּפִילִפִּי
 בְּאֲשֶׁר יְדַעְתֶּם הִתְחַוְּקֵנוּ בְּאֱלֹהֵינוּ לְהַעֲד גַּם־לָכֶם אֶת־
 3 הַבְּשׂוּרָה בְּנִפְתּוּלִים רַבִּים׃ כִּי תוֹכַחְתֵּנוּ אֵינֶנָּה מִתּוֹךְ
 4 טָעוֹת וְלֹא מִתּוֹךְ טָמְאָה וְלֹא בְּרָמָה׃ כִּי בְּאֲשֶׁר
 נִמְצָאנוּ נֶאֱמָנִים לֵאלֹהִים לְהַפְקִיד בְּיָדֵנוּ הַבְּשׂוּרָה כֵּן
 נְדַבֵּר וְלֹא לִהְיוֹת רָצִיִּים לִבְנֵי אָדָם כִּי אִם־לֵאלֹהִים
 5 הַבִּיחֵן לְבוֹחֵנוּ׃ כִּי מֵעוֹלָם לֹא דִבַּרְנוּ בְּשֹׁפֶת הַלְקָוִת
 בְּאֲשֶׁר יְדַעְתֶּם וְלֹא לְמַעַן בָּצַע בָּצַע בִּפְתָר עַד
 6 הָאֱלֹהִים׃ גַּם לֹא־בִקְשָׁנוּ מִן־הָאָדָם כְּבוֹד לֹא מִמֶּם
 וְלֹא מֵאַחֲרִים אֲף כִּי יוֹכְלֵנוּ לִהְיוֹת בִּיקָר בְּשִׁלְיָחוֹ
 7 הַמְּשִׁיחַ׃ אֲלָא הִלְכְּנוּ לֹאט בְּתוֹכְכֶם כְּאִמָּנֶת מִפְּנֵקֶת
 8 אֶת־בְּנֵיהֶם׃ וּבְהַכְּבִינוּ אֶתְכֶם כָּכָה חֲפָצְנוּ לָתֵת לָכֶם לֹא
 אֶת־בְּשׂוּרַת הָאֱלֹהִים לְבַד אֲלָא אֲף נַפְשֵׁיתֵינוּ יַעַן כִּי־
 9 הָיִיתֶם חֲבִיבִים עָלֵינוּ׃ הֵלֹא תוֹכְרוּ אַחֵי אֶת־עֲמָלָנוּ
 וְאֶת־תְּלָאֲתָנוּ אֲשֶׁר יִגְעֵנוּ לִילָה יְיוֹמָם לְבַלְתִּי הָיִית
 לְמַשָּׂא לְאִישׁ מִמֶּם כִּבְשָׁרְנוּ בְּקִרְבְּכֶם אֶת־בְּשׂוּרַת
 10 הָאֱלֹהִים׃ עַדִּים אַתֶּם וְעַד הָאֱלֹהִים אִם־לֹא בְּקִרְשָׁה
 11 וּבְצֶדֶק וּבְתָמִים הָיִינוּ עִמָּכֶם הַמֵּאֱמִינִים׃ וְאַתֶּם יְדַעְתֶּם
 כִּי־כָאֵב אֶת־בְּנֵי הַזֹּהֲרָנוּ אֶת־כָּל־אֶחָד מִמֶּם וְדִבַּרְנוּ עַל
 12 לְבָבוֹ׃ וְנֶעַד הָבֶם לָלֶכֶת כְּטוֹב לִפְנֵי הָאֱלֹהִים הַקּוֹרָא
 13 אֶתְכֶם לְמַלְכוּתוֹ וּלְכְבוֹדוֹ׃ בְּעֶבֶר זֹאת אֶנְחֵנוּ
 לֹא נִחְדַּל לְהוֹדֹת לֵאלֹהִים כִּי אַתֶּם קִבַּלְתֶּם מֵאֲתָנוּ
 דְּבַר שְׁמוֹעַת הָאֱלֹהִים וְלֹא־קִבַּלְתֶּם אוֹתוֹ כְּדַבֵּר בְּנֵי־
 אָדָם כִּי אִם־כְּמִי־שְׁהוּא בְּאֵמֶת כְּדַבֵּר הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר
 14 גַּם־פָּעַל בָּכֶם הַמֵּאֱמִינִים׃ כִּי־אַתֶּם אַחֵי הִלַּכְתֶּם בְּעֵקֶב־י
 קְהִלּוֹת הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־בָּאָרֶץ יְהוּדָה בְּמִשְׁיַח יֵשׁוּעַ כִּי
 גַם־אַתֶּם עָנִיתֶם עַל־יָדֵי בְנֵי־עִמָּכֶם בְּאֲשֶׁר עָנוּ גַם־הֵם
 יְלִידֵי

15 עַל־יְדֵי הַיְּהוּדִים : אֲשֶׁר אֶחָדָם אֶת־הָאֲדוֹן יֹשִׁיעַ וְאֶת־
 נְבִיאֵיהֶם וְאוֹתָנוּ רָדְפוּ וְאִנָּם מוֹכִים בְּעֵינֵי אֱלֹהִים
 16 וּמִתְקַוְּמִים לְכָל־אָדָם : הַעֲצָרִים אֶתְנוּ מִדְּבַר אֶל־
 הַגּוֹיִם שִׁישְׁעוּ לְמַעַן אֲשֶׁר־יִמָּלְאוּ אֶת־חַטְּאוֹתֵיהֶם בְּכָל־
 17 עֵת וּתְשִׁיגוּ הַחֲמָה עַד־כְּלָה : וְאַנְחָנוּ אַחֵי
 אַחֲרֵי אֲשֶׁר־שָׁכַלְנוּ אֶתְכֶם לְזֶמֶן מַעַט לְפָנִים וְלֹא לִלְב
 18 חֲשֹׁנוּ עַד־מְאֹד לִרְאוֹת פְּנֵיכֶם בְּחִשּׁוּקָה רַבָּה : וְעַל־כֵּן
 חָפְצֵנוּ לְבוֹא אֵלֵיכֶם אֲנִי פוֹלֵס פַּעַם וּשְׁתֵּים וְהַשְׁמָן
 19 עֲצָרְנוּ : כִּי מִי תִקְנוֹתֵנוּ וּמִי שִׁמְחָתֵנוּ וְעֹטְרַת תְּפֹאֲרֹתֵנוּ
 הֵלֵא גַם־אַתָּם לִפְנֵי אֲדֹנֵינוּ יֹשִׁיעַ הַמְּשִׁיחַ בְּבוֹאוֹ :
 20 אָמֵנָם אַתָּם בְּבוֹדְנוּ וְשִׁמְחָתֵנוּ :
 2 וְעַל־כֵּן לֹא יָכַלְנוּ עוֹד לְהִתְאַפֵּק וְנוֹעֵץ לְהוֹתֵר
 3 לְבַדְנוּ בְּאַחֲיָנָם : וְנִשְׁלַח אֶת־טִימוֹתֵינוּ אַחֲיָנוּ וּמִשְׁרַת
 הָאֱלֹהִים וְעוֹזְרֵנוּ בְּבִשּׁוּרַת הַמְּשִׁיחַ לְחֹזֶק אֶתְכֶם וּלְהוֹדוֹר
 4 עַל־דְּבַר אֱמוּנַתְכֶם : לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־יִמּוּט אִישׁ
 5 בְּמִצִּיקוֹת הָאֵלֶּה כִּי־יֵדְעֻם אַחֲ־אַתָּם כִּי לְזֹאת יַעֲדְנוּ :
 6 הֵלֵא כְּבֹר אֱמָרְנוּ אֵלֵיכֶם בְּהוֹתֵנוּ אֶצְלָכֶם כִּי־עַתִּידִים
 7 אֲנֵחָנוּ לְהִלָּחֵץ כְּאֲשֶׁר גַּם־הָיָה וּכְאֲשֶׁר יֵדְעֻם : וּבְעֵבוֹר
 8 כֵּן לֹא־יָכַלְתִּי עוֹד לְהִתְאַפֵּק וְנִשְׁלַח לְדַעַת אֱמוּנַתְכֶם
 9 כִּי אֱמַרְתִּי פֶן־נִסָּה אֶתְכֶם הַמִּנְסָה וְהָיְתָה לְרִיק יְגִיעָתֵנוּ :
 10 וְעַתָּה כְּשׁוֹב אֵלֵינוּ טִימוֹתֵינוּ מֵאַתְכֶם וַיִּבְשֹׁר אֶתְנוּ
 אֶת־בִּשּׁוּרַת אֱמוּנַתְכֶם וְאַהֲבַתְכֶם וְאֵת אֲשֶׁר אַתָּם וּכְרִים
 אֶתְנוּ לְטוֹבָה בְּכָל־עֵת וְנִכְסְפִים לִרְאוֹת אֶתְנוּ כְּאֲשֶׁר
 7 נִכְסַף גַּם־אֲנֵחָנוּ לִרְאוֹתְכֶם : אֲזַ נְחַמְנוּ עֲלֵיכֶם אַחֵי
 8 בְּכָל־עֲצָרָתֵנוּ וְלִחְצֵנוּ עַל־יְדֵי אֱמוּנַתְכֶם : כִּי עַתָּה נִתְּנָה
 9 אִם־תַּעֲמִדוּ אַתָּם בְּאֲדֹנֵינוּ : כִּי מֵה־נָּשִׁיב לְאֱלֹהִים
 לְהוֹדוֹת לוֹ בְּעֵבוֹרְכֶם עַל־כָּל־הַשְׁמָחָה אֲשֶׁר שִׂמְחָנוּ
 10 עֲלֵיכֶם לִפְנֵי אֱלֹהֵינוּ : לִילָּה וַיִּזְמַם מִתְּפִלָּים אֲנֵחָנוּ

בְּרַב־תַּחֲנוּגִים לְרֹאוֹת אֶת־פְּנֵיכֶם וּלְהַשְׁלִים אֶת־מַחְסְרֵי

11 אֱמוּנַתְכֶם: וְהָאֱלֹהִים אָבִינוּ וְאֵדִינֵנוּ יִשׁוּעַ

12 הַמָּשִׁיחַ הוּא יִישַׁר אֶת־דְּרֹכֵנוּ אֵלֵיכֶם: וְאַתְּכֶם יִרְבֶּה

הָאֲדֹנָן וַיִּפְרֶה בְּאַהֲבַת אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ וּבְאַהֲבַת כָּל־

13 אָדָם כַּאֲשֶׁר אֲנַחְנוּ אֹהֲבִים אֶתְכֶם: לְחֹזֶק אֶת־לִבְבְּכֶם

לְהִיזוֹת תָּמִיד בְּקִדְשָׁה לִפְנֵי אֱלֹהֵינוּ אָבִינוּ בָּבוֹא יִשׁוּעַ

הַמָּשִׁיחַ אֲדִינֵנוּ עִם־כָּל־קִדְשָׁיו:

4 וְעוֹד נִבְקֶשֶׁה מִכֶּם אַחֵי וְנִזְהִיר אֶתְכֶם בְּאֵדִינֵנוּ ד

יִשׁוּעַ כִּי כַּאֲשֶׁר קִבַּלְתֶּם מֵאֲתָנוּ אֵיךְ עָלֵיכֶם לְהִתְהַלֵּךְ

וּלְמַצֹּא חֵן בְּעֵינֵי הָאֱלֹהִים וּכַאֲשֶׁר גַּם־הִתְהַלַּכְתֶּם בֵּין

2 תּוֹסִיפוּ וְכֵן תִּרְבוּ עוֹד: כִּי יִדְעַתֶּם אֶת־הַמִּצְוֹת אֲשֶׁר

3 נָתַנוּ לָכֶם בְּשֵׁם הָאֲדֹנָן יִשׁוּעַ: כִּי זֶה רְצוֹן הָאֱלֹהִים

4 קְדֻשַּׁתְכֶם לְהִתְרַחֵק מִן־הַזִּנּוּת: וַיֵּדַע כָּל־אִישׁ מִכֶּם

5 לְהִשְׁתַּמֵּשׁ בְּכָל־יְהוָה בְּקִדְשָׁה וַיִּקַּר: וְלֹא־בְתָאוֹת וּמָה בְּדֶרֶךְ

6 הַטִּיִּים אֲשֶׁר־אֵינָם יֹדְעִים הָאֱלֹהִים: וְלֹא־יַעֲשֶׂק אִישׁ

וַיִּזְנֶה אֶת־אֶחָיו בְּמִשְׁאֵל וּמִתָּן פִּי־נוֹקֶם יִהְיֶה עַל־כָּל־זֹאת

7 כַּאֲשֶׁר בִּבְרֵאשִׁית אָמַרְנוּ אֵלֵיכֶם וְהַעֲדֵינוּ בָּכֶם: כִּי לֹא־קָרָא

8 אוֹתָנוּ הָאֱלֹהִים לְשִׁמְיָהּ כִּי אִם־לְקִדְשָׁה: עַל־כֵּן הַבּוֹזֶה

לֹא בְּדָאָדָם הוּא בּוֹזֶה כִּי אִם־אֶת־הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר גַּם־שֵׁם

9 בְּקִרְבָּנוּ אֶת־רוּחַ קִדְשׁוֹ: וְעַל־אַהֲבַת הָאֲחִים אֵיךְ

צִרְךָ לִכְתֹּב אֵלֵיכֶם הֲלֹא אֶהְיֶה־אִתְּכֶם לְמוֹדֵי יִהְיֶה לְאַהֲבָה

10 אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ: וְגַם עֲשִׂיתֶם בֵּין לְכָל־אֲחֵיכֶם אֲשֶׁר בְּכָל־

מִקְהוֹלֵי אֲבָל נִבְקֶשֶׁה מִכֶּם אַחֵי אֲשֶׁר בֵּין תַּעֲשׂוּ וְכֵן

11 תּוֹסִיפוּ: וְתִשְׁתַּדְּלוּ לְשֵׁכֶת בְּנִחָת וְתַעֲשׂוּ אִישׁ מִלֹּאכֶתוֹ

12 בַּעֲמַל יְדֵיכֶם כַּאֲשֶׁר צִוִּינוּ אֶתְכֶם: לְמַעַן תִּתְּהַלְכוּ כְּהֹנֵן

13 עִם־אֲתָם שְׂבָחוּץ וְלֹא תִצְטָרְכוּ לָאָדָם: וְעַל־דִּבְרֵי

הַיִּשְׁנִים אַחֵי לֹא־נִבְחָד מִכֶּם דִּבְרֵי לְמַעַן לֹא תַעֲצֹבוּ

14 בְּאַחֲרִים אֲשֶׁר אֵיךְ־לָהֶם תִּקְוָה: כִּי אִם־נֶאֱמִין אֲשֶׁר־מֵת

ישוע נִחַי כֵּן יָבִיא הָאֱלֹהִים גַּם אֶת-הַיָּשׁוּנִים בְּיִשׁוּעַ
 אֲתָנוּ: כִּי אֶת-זֹאת נֹאמַר לָכֶם בְּדִבְרֵי יְהוָה כִּי אֲנֹחֲנוּ
 הַחַיִּים הַנוֹתָרִים עַד-בֹּא הָאָדֹן לֹא נִקְדָּם אֶת-הַיָּשׁוּנִים:
 כִּי הָאָדֹן הוּא יֵרֵד מִן-הַשָּׁמַיִם בְּתִרְעוּזָה בְּקוֹל שֹׁר
 הַמַּלְאָכִים וּבִשְׁׁפָר אֱלֹהִים וְאֵז יִקְוֶמוּ רֵאשׁוֹנָה הַמֵּתִים
 בַּמָּשִׁיחַ: אַחֲרֵי-כֵן אֲנֹחֲנוּ הַחַיִּים הַנוֹתָרִים נִלְקָח אִתָּם
 יַחְדָּו בְּעָנָנִים לִקְרַאת הָאָדֹן לְאֵוִיר וּבְכֵן נִהְיָה תָמִיד
 עִם-הָאָדֹן: לָכֵן נַחֲמוּ זֶה אֶת-זֶה בְּדִבְרֵים הָאֵלֶּה:
 וְעַל-דִּבְרֵי הָעֵתִים וְהַזְּמַנִּים אֵין-צָרָךְ לִכְתֹּב אֵלֵיכֶם
 אָחִי: הֵלֹא אַף-אַתֶּם יֹדְעֹתֶם הַיָּטֵב כִּי יוֹם-יְהוָה כֹּנֵנֵב
 בְּלִילָה כֵּן יָבוֹא: כִּי בְּאִמְרָם שָׁלוֹם וְשִׁלּוֹה יָבֹא עֲלֵיהֶם
 הַשֹּׁבֵר פֶּתָאִם כְּחִבְלֵי יוֹלָדָה וְלֹא יִכְלוּ הַמָּלֵט: אָבֵל
 אַתֶּם אָחִי לֹא כַחֲשָׁךְ אַתֶּם שׁוֹשִׁינִי אִתְּכֶם הַיּוֹם כֹּנֵנֵב:
 אַתֶּם כָּלְכֶם בְּנֵי הָאֹר וּבְנֵי הַיּוֹם לֹא בְנֵי-חֲלִילָה אֲנֹחֲנוּ
 וְלֹא בְנֵי הַחֲשָׁךְ: לָכֵן אֲלֵנָּה נִרְדָּם כָּמוֹ הָאַחֲרִים כִּי
 אִם-נִשְׁקָד וְנִנָּזֵר: כִּי הַנִּרְדָּמִים נִרְדָּמִים בְּלִילָה
 וְהַמְּשִׁתָּפְרִים מְשִׁתָּפְרִים בְּלִילָה: וְאֲנֹחֲנוּ בְנֵי הַיּוֹם
 נִנָּזְרֵה-נָא וְנִלְבֹּשׁ אֶת-שָׂרִיוֹן הָאֱמוּנָה וְהָאַהֲבָה וְכַפּוּכֵעַ
 אֶת-תִּקְוֹת הַיִּשׁוּעָה: יַעַן אֲשֶׁר לֹא-יַעֲדֵנוּ הָאֱלֹהִים לְחֶרֶן
 כִּי לָרֶשֶׁת אֶת-הַיִּשׁוּעָה עַל-יְדֵי אֲדֹנֵינוּ יִשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ:
 אֲשֶׁר מֵת בְּעַדֵּנוּ לְמַעַן נַחֲיָה עִמּוֹ יַחַד אִם-נִשְׁקָד וְאִם-
 נִישָׁן: עַל-כֵּן נַחֲמוּ זֶה אֶת-זֶה וּבְנוּ אִישׁ אֶת-אָחִיו כַּאֲשֶׁר
 עֲשִׂיתֶם: וְהִנֵּנוּ מְבַקְשִׁים מִכֶּם אָחִי לְהַכִּיר אִתָּהּ
 הָעֲמָלִים בָּכֶם וְאֵת הַנֹּצָצִים עֲלֵיכֶם בְּדִבְרֵי הָאָדֹן וּמוֹכִיחִים
 אִתְּכֶם: וְתִנָּחֲנוּ-בָם כָּבוֹד גָּדוֹל מְאֹד בְּאַהֲבָה לְמַעַן
 פְּעֻלָּתָם וִיְהִי שָׁלוֹם בֵּינֵיכֶם: וְהִנֵּנוּ מְנַהֲיָרִים
 אִתְּכֶם אָחִי הוֹכִיחוּ אֶת-הַמְּעַקְשִׁים דִּרְכִּיחֶם אִמְצוּ אֶת-
 רַגְלֵי הַלֵּבָב תִּמְכּוּ אֶת-הַחֲלָשִׁים וְהָאֲרִיכּוּ רוּחַ אֱל-כָל-

- 15 אָדָם: וְרָאוּ פְּרִי־שָׁלֹם אִישׁ לְרֵעֵהוּ רָעָה תַּחַת רָעָה כִּי
 אִם־רָדְפוּ בְּכָל־עֵת אֶת־הַטּוֹב הֵן לְאִישׁ אִישׁ מִמָּקָם
 16 הֵן לְכָל־אָדָם: שִׁמְתִּי בְּכָל־עֵת: הִתְפַּלְּלוּ כָּל־הַיּוֹם:
 17 הוֹדוּ עַל־הַכֹּל כִּי־זֶה רָצוֹן אֱלֹהִים בְּמַשִּׁיחַ יֵשׁוּעַ אֱלֵיכֶם:
 18 אֶת־הָרוּחַ לֹא תִכְבּוּ: אֶת־הַנְּבוּאוֹת לֹא תִמָּאֲסוּ:
 19 בָּחֲנוּ כָּל־דְּבָר וּבַטּוֹב אַחֲזוּ: הִתְרַחֲקוּ מִכָּל־הַדּוּמָה
 20 לָרָע: וְאֱלֹהֵי הַשָּׁלוֹם הוּא יְקַדֵּשׁ אֶתְכֶם בְּקִרְשָׁה
 21 שְׁלָמָה וּכְל־רוּחְכֶם וְנַפְשְׁכֶם וְגוֹפְכֶם יִשְׁמַר תָּמִיד
 22 בָּבוֹא אֲדֹנֵינוּ יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ: נֶאֱמַן הוּא הַקִּירָא אֶתְכֶם
 23 אֲשֶׁר גַּם־יַעֲשֶׂה: אַחֵי הִתְפַּלְּלוּ בְּעַדְנוּ: שְׂאֵלוּ
 24 לְשָׁרוֹם כָּל־הָאֲחִים בְּנִשְׁיָקָה הַקִּרְשָׁה: הֲגִי
 25 מְשַׁבְּעֵכֶם בְּאֶדוֹן אֲשֶׁר תִּקְרָא הָאֲגָרֶת הַזֹּאת בְּאָזְנִי כָּל־
 26 הָאֲחִים (הַקִּרְשִׁים): חֶסֶד יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ אֲדֹנֵינוּ
 27 עִמָּכֶם אָמֵן: